

**FOLIA TEC**

**FOLIA TEC**

CARSTYLING

**CUBE**

*Crystal*

LIGHT

CARSTYLING

STYLINGTEAM

TRENDWEAR

MONTAGEANLEITUNG • INSTALLATION INSTRUCTION • MODO D'EMPLOI

INSTRUCCIONES DE MONTAJE • ISTRUZIONI DI APPLICAZIONE

**Deutsch**

**Packungsinhalt:** 2x CUBE Crystal Lights (3mm LED, Beleuchtungsfarbe blau) mit Zigarettenanzünderanschluss.

Zigarettenanzünderanschluss mit Ein- und Ausschalter und eingebauter Feinsicherung (500 mA)

**Montagehinweis:** Lesen Sie vor der Montage die Anleitung ganz durch – nehmen Sie sich Zeit für die Montage der CUBE Crystal Lights.

Sollten Sie noch Fragen zur Montage haben, wenden Sie sich bitte an die Abteilung Produkttechnik: [techsupport@foliatec.de](mailto:techsupport@foliatec.de)  
Tel: +49/(0)911/97544-120 /-121

Keine Gewährleistungsansprüche bei unsachgemäßem Einbau, Verpolung oder Manipulation der Bauteile etc.

An einer geschützten Stelle montieren, damit eine Beschädigung durch äussere Einflüsse vermieden wird.

Beachten Sie, dass keine Kabel gequetscht oder geknickt werden und vor Ab- bzw. Durchscheuern geschützt werden müssen.

**Hinweis für den Bereich der StVZO:**

**Nicht zulässig im Bereich der StVZO!!**

Für die Innenbeleuchtung ist §30 + §49a + §49a Abs. 39 der StVZO anzuwenden. Danach darf die Innenbeleuchtung die Sicht des Fahrers auf die Instrumente nicht beeinträchtigen. Dringt Licht nach aussen, so dürfen die vorgeschriebenen lichttechnischen Einrichtungen und der Begegnungsverkehr nicht beeinträchtigt werden. Die Innenbeleuchtung ist so anzuordnen, dass kein direktes Licht nach aussen dringen kann. Blinklicht ist unzulässig. Schmuckbeleuchtung ist nicht zulässig!

**Montage:**

- 1 Wählen sie die gewünschte Montageposition für die CUBE Crystal Lights aus.
- 2 Achten Sie darauf, dass die CUBE Crystal Lights nicht die Sicht des Fahrers einschränken.
- 3 Stecken sie das Anschlussstück in den 12V Zigarettenanzünder.
- 4 Am Kopf des Zigarettenanzü-

deranschlusses befindet sich der ON-OFF Schalter

Dieser Zigarettenanzünderanschluss ist durch eine austauschbare 500 mA Feinsicherung geschützt. Im Falle eines Defektes - drehen Sie die Spitze des 12V Zigarettenanzünderanschlusses heraus und tauschen Sie diese Feinsicherung aus. Tauschen Sie die Sicherung ausschließlich mit einer gleichstarken Feinsicherung aus.

**Technische Daten:**

Nennspannung: 12 V

Nennstrom: 15mA

LED-Durchmesser: 3mm,

Feinsicherung: 500mA (Zigarettenanzünderanschluss)

Länge des Anschlusskabels: 207 cm

**English**

**Pack contents:** 2x LED Cubes (3 mm LED, light colour: blue) with cigarette lighter connector.

Cigarette lighter connector with on/off switch and integrated micro fuse (500 mA) Before assembly read the instruction through completely - take your time when assembling the CUBE Crystal Lights.

If you have any queries regarding assembly, please contact the technical support department:

[techsupport@foliatec.de](mailto:techsupport@foliatec.de)

Tel: +49/(0)911/97544-120 /-121

No warranty claims from incorrect assembly, polar reversal or tampering with components etc.

Assemble in a sheltered area to avoid damage from external influences.

Please ensure that cables are not squashed or bent and that they are protected from wear and tear.

**Note:**

Outside the Federal Republic of Germany the national regulations apply. Decorative lighting is not permitted!

**Application:**

- 1 Choose where you want to attach the LED Cubes.
- 2 In doing so, ensure that the driver's view is not impaired.
- 3 Insert the connector into the 12V cigarette lighter socket.
- 4 At the head of the cigarette lighter connector you will find the ON-OFF switch.

This connector is protected by a replaceable 500 mA micro fuse. In the event of a defect, unscrew the tip of the 12V cigarette lighter connector and replace the micro fuse. Always replace the fuse with one of the same value.

**Technical data:**

Rated voltage: : 12 V

Rated current: 15mA

LED-diameter: 3mm,

Micro fuse: 500mA (cigarette lighter socket)

Length of connection cable: 207 cm

**Français**

**Contenu de l'emballage:** 2x CUBE Crystal Lights (DEL 3mm, couleur d'éclairage bleue) avec branchement d'allume-cigarette.

Branchement d'allume-cigarette avec interrupteur marche-arrêt et fusible fin incorporé (500 mA)

**Directive pour le montage:** Lisez complètement ces instructions de service avant le montage - et prenez votre temps pour le montage des CUBE Crystal Lights.

Veillez, si vous avez encore des questions à propos du montage, vous adresser au département technique des produits :

[techsupport@foliatec.de](mailto:techsupport@foliatec.de)

Tél. : +49/(0)911/97544-120 /-121

Aucun droit au titre de la garantie en cas de montage inapproprié, d'inversion des pôles ou de manipulation des composants etc.

Montez à l'endroit protégé afin d'éviter tout endommagement sous l'effet d'influences extérieures.

Veillez à ce qu'aucun câble ne soit écrasé ou plié et à ce que ces derniers soient protégés contre l'usure et l'abrasion.

**Note:**

Respectez les réglementations spécifiques à chaque pays. L'illumination décorée n'est pas autorisée sur routes ouvertes.

**Montage:**

- 1 Choisissez la position de montage souhaitée pour les CUBE Crystal Lights.
- 2 Veillez à ce que les CUBE Crystal Lights ne réduisent pas la visibilité du conducteur.
- 3 Branchez la prise de raccordement dans l'allume-cigarette 12V.
- 4 L'interrupteur ON-OFF se trouve à l'extrémité du branchement de l'allume-cigarette

Ce branchement d'allume-cigarette est protégé par un fusible fin 500 mA pouvant être changé. En cas de défaut - tournez l'extrémité du branchement de l'allume-cigarette 12V et remplacez ce fusible fin. Ne remplacez ce fusible que par un fusible de même intensité.

**Caractéristiques techniques :**

Tension nominale : 12 V

Courant nominal : 15mA

Diamètre DEL : 3mm,

Fusible fin : 500mA (branchement de l'allume-cigarette)

Longueur du câble de raccordement : 207 cm

## Español

**Contenido del paquete:** 2 x CUBE Crystal Lights (LED 3 mm, color de iluminación azul) con conexión para encendedor de cigarrillos.

Conexión para encendedor de cigarrillos con interruptor de encendido y apagado y fusible de baja intensidad incorporado (500 mA)

**Nota para el montaje:** Antes de proceder al montaje, debe leerse todas las instrucciones. Tómese su tiempo para el montaje de las CUBE Crystal Lights.

Si le quedan dudas acerca del montaje, rogamos, se dirija al departamento de técnica del producto:

techsupport@foliatec.de

Tel: +49/(0)911/97544-120 /-121

No se admiten reclamaciones de garantía en caso de montaje incorrecto, polarización inversa o manipulación de los componentes, etc.

Lleve a cabo el montaje en un sitio protegido para evitar que se produzcan daños por factores externos.

Vigile que no queden cables aprisionados o doblados y que éstos deban

ser protegidos contra el desgaste por rozadura y/o la perforación por rozadura.

**Nota:**

Fuera de la República Federal de Alemania se aplicará la regulación nacional de cada país. ¡La iluminación decorativa no está autorizada!

**Montaje:**

1 Elija la posición deseada para el montaje para colocar los LED Cubes.

2 A tal efecto, debe vigilar que los LED Cubes no limiten la vista del conductor.

3 Inserte la pieza de conexión en el encendedor de cigarrillos de 12V.

4 En la cabecera de la conexión del encendedor de cigarrillos está el interruptor ON-OFF (encendido y apagado).

Esta conexión del encendedor de cigarrillos está protegida con un fusible intercambiable para baja intensidad de 500 mA. En caso de defecto,

saque girando la punta de la conexión del encendedor de cigarrillos de 12V y cambie ese fusible de baja intensidad. Sólo debe cambiar el fusible por otro fusible con la misma intensidad de amperios.

**Datos técnicos:**

Tensión nominal: 12 V

Corriente nominal: 15mA

Diámetro LED: 3 mm

Fusible para baja intensidad: 500mA (conexión del encendedor de cigarrillos)

Longitud del cable de conexión: 207 cm.

**Contenido della confezione:** 2 CUBE Crystal Light (LED da 3 mm, colore dell'illuminazione blu) con presa accendisigari. Presa accendisigari con interruttore on/off e fusibile di precisione integrato (500 mA)

**Istruzioni per il montaggio:** prima di procedere al montaggio leggere attentamente le istruzioni - procedere con attenzione al montaggio delle CUBE Crystal Light.

In caso di domande sulla procedura di montaggio, rivolgersi all'ufficio Tecnica dei prodotti:

techsupport@foliatec.de

Tel: +49/(0)911/97544-120 /-121

Nessuna rivendicazione di garanzia in caso di montaggio errato, inversione della polarità o manipolazione dei componenti, ecc.

Montare in un luogo protetto, in modo da evitare ogni eventuale danno dovuto a influenze esterne.

Non schiacciare o piegare alcun cavo e proteggere i cavi nei confronti di abrasioni e sfregamenti.

## Italiano

**Nota:**

Fuori dai confini della Repubblica Federale Tedesca vengono applicati i regolamenti nazionali. L'utilizzo di luci decorative non è consentito!

**Montaggio:**

1 Scegliere la posizione di montaggio desiderata per i LED Cube.

2 Assicurarsi che i LED Cube non limitino la visuale del conducente.

3 Inserire il connettore nell'accendisigari da 12V.

4 Nella parte anteriore della presa accendisigari è presente l'interruttore ON-OFF

Questa presa accendisigari è protetta da un fusibile di precisione da 500 mA sostituibile. In caso di guasto svitare la punta della presa accendisigari da 12V e sostituire il fusibile di precisione. Sostituire il fusibile esclusivamente con un altro fusibile della stessa intensità di corrente.

**Dati tecnici:**

Tensione nominale: 12 V

Corrente nominale: 15mA

Diámetro LED: 3 mm,

Fusibile di precisione: 500mA (presa accendisigari)

Lunghezza del cavo di collegamento: 207 cm

Diese Montageanleitung kann auf Grund technischer Änderungen durch eine neue Version ersetzt worden sein. Bitte informieren Sie sich auf unserer Website [www.foliatec.de](http://www.foliatec.de), ob es sich bei der vorliegenden Anleitung um die neueste Version handelt. Informationen zu FOLIA TEC Produkten sowie Tipps und Tricks zur Montage finden Sie in unserem Internet-Technik-Forum unter [www.foliatec.de](http://www.foliatec.de). Oder fragen Sie unser Technik-Team (Tel. +49/(0)911/975440)

*These operating instructions may have been replaced with a newer version due to technical changes. Visit our website at [www.foliatec.de](http://www.foliatec.de) to see if the instructions provided represent the latest version. Information on FOLIA TEC products as well as installation tips and tricks can be found in our Internet-Technique-Forum under [www.foliatec.de](http://www.foliatec.de).*

*Or contact our technical team (Tel. +49 (0)911-97 54 40).*



Copyright © by FOLIA TEC. All rights reserved. Verstöße werden gerichtlich verfolgt. Violators will be prosecuted to the full extent of the law. FOLIA TEC® is an int. reg. TM of FOLIA TEC Böhmer GmbH + Co. Vertriebs KG, Germany. Druckfehler, Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. Subject to misprints, errors and technical changes.

FOLIA TEC® Carstyling  
Neumeyerstraße 70 • 90411 Nürnberg • GERMANY  
Tel. +49/(0)911/97544-0 • Fax+49/(0)911/97544333  
E-mail: techsupport@foliatec.de